

Υπόθεση C-393/21

Σύνοψη της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως κατά το άρθρο 98, παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου

Ημερομηνία καταθέσεως:

28 Ιουνίου 2021

Αιτούν δικαστήριο:

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Λιθουανία)

Ημερομηνία της αποφάσεως του αιτούντος δικαστηρίου:

23 Ιουνίου 2021

Μετέχουσα στη διαδικασία και αναιρεσείουσα:

Lufthansa Technik AERO Alzey

Αιτούσα και αναιρεσίβλητη:

Arik Air Limited

Αντικείμενο της κύριας δίκης

Η κύρια δίκη αφορά τις νομικές διατάξεις που διέπουν την αναστολή της διαδικασίας εκτελέσεως σε διαφορά που ανέκυψε στο κράτος μέλος προελεύσεως σχετικά με τη νομιμότητα, την ερμηνεία και την εφαρμογή ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου.

Αντικείμενο και νομική βάση της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως

Η ερμηνεία και η εφαρμογή του άρθρου 23 του κανονισμού 805/2004 και των άρθρων 36, παράγραφος 1 και 44, παράγραφος 2, του κανονισμού 1215/2012 και του τρίτου εδαφίου του άρθρου 267 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ).

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Με ποιον τρόπο πρέπει να ερμηνευθεί ο όρος «έκτακτες περιστάσεις» στο άρθρο 23, στοιχείο γ', του κανονισμού 805/2004, λαμβανομένων υπόψη των

- σκοπών του κανονισμού 805/2004, μεταξύ άλλων των σκοπών της επιτάχυνσης και της απλούστευσης της εκτέλεσης των δικαστικών αποφάσεων στα κράτη μέλη και της αποτελεσματικής διασφάλισης του δικαιώματος σε δίκαιη δίκη; Ποιο είναι το περιθώριο εκτιμήσεως που διαθέτουν οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εκτελέσεως κατά την ερμηνεία του όρου «έκτακτες περιστάσεις»;
- 2) Πρέπει να ασκούν επιρροή για την κρίση περί της εφαρμογής του άρθρου 23, στοιχείο γ', του κανονισμού 805/2004 περιστάσεις, όπως αυτές της κύριας δίκης, οι οποίες αφορούν ένδικη διαδικασία στο κράτος προελεύσεως στο πλαίσιο της οποίας κρίνεται το ζήτημα της εξαφάνισης αποφάσεως βάσει της οποίας έχει εκδοθεί ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος; Με βάση ποια κριτήρια πρέπει να εξετασθεί το ένδικο μέσο που ασκήθηκε στο κράτος μέλος προελεύσεως και ποια πρέπει να είναι η έκταση της εκτιμήσεως της διαδικασίας που λαμβάνει χώρα στο κράτος μέλος προελεύσεως στην οποία προβαίνουν οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εκτελέσεως;
 - 3) Ποιο είναι το αντικείμενο της εκτιμήσεως όταν εκφέρεται κρίση σχετικά με την εφαρμογή του όρου «έκτακτες περιστάσεις» στο άρθρο 23 του κανονισμού 805/2004: πρέπει να εκτιμώνται οι επιπτώσεις των περιστάσεων της διαφοράς όταν η απόφαση του κράτους προελεύσεως προσβάλλεται στο κράτος προελεύσεως, πρέπει να αναλύονται το πιθανό όφελος ή η ενδεχόμενη βλάβη που συνεπάγονται τα μέτρα τα οποία εξειδικεύονται στο άρθρο 23 του κανονισμού ή πρέπει να αναλύονται η οικονομική δυνατότητα του οφειλέτη να εφαρμόσει την απόφαση ή άλλες περιστάσεις;
 - 4) Κατά το άρθρο 23 του κανονισμού 805/2004, είναι δυνατή η ταυτόχρονη εφαρμογή περισσότερων του ενός μέτρων που εξειδικεύονται στο εν λόγω άρθρο; Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, ποια είναι τα κριτήρια στα οποία πρέπει να στηριχθούν οι αρμόδιες αρχές του κράτους εκτελέσεως κατά την εξέταση του βασίμου και της αναλογικότητας της εφαρμογής περισσότερων τέτοιων μέτρων;
 - 5) Πρέπει να εφαρμοστεί το νομικό καθεστώς που θεσπίζει το άρθρο 36, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΕ) 1215/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2012, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις, σε απόφαση του κράτους προέλευσης με αντικείμενο την αναστολή (ή την άρση) της εκτελεστότητας ή τυγχάνει εφαρμογής κάποιο άλλο νομικό καθεστώς παρόμοιο προς αυτό που εξειδικεύεται στο άρθρο 44, παράγραφος 2, του εν λόγω κανονισμού;

Παρατιθέμενες διατάξεις του δικαίου της ΕΕ

Άρθρο 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 2016, C 202, σ. 389).

Άρθρο 1, άρθρο 5, άρθρο 10, παράγραφος 1, άρθρο 20, παράγραφος 1 και άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΚ) 805/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για μη αμφισβητούμενες αξιώσεις (ΕΕ 2004, L 143, σ. 15) (στο εξής: κανονισμός 805/2004).

Άρθρο 36, παράγραφος 1, και άρθρο 44, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΕ) 1215/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2012, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ 2012, L 351, σ. 1) (στο εξής: κανονισμός 1215/2012).

Κανονισμός (ΕΚ) 44/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2000, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ 2001, L 12, σ. 1) (στο εξής: κανονισμός 44/2001).

Παρατιθέμενες εθνικές διατάξεις

Το άρθρο 13, παράγραφος 3, του Lietuvos Respublikos civilini procesa reglamentuojančių Europos Sąjungos ir tarptautinėseisės aktų įgyvendinimo įstatyma (νόμου της Δημοκρατίας της Λιθουανίας για την εφαρμογή των ευρωπαϊκών και διεθνών μέτρων που διέπουν τις αστικές διαδικασίες), το οποίο φέρει τον τίτλο «Ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος», ορίζει τα εξής:

3. Δικαστικές αποφάσεις, συμφωνίες διακανονισμού που έχουν επικυρωθεί από δικαστήριο και δημόσια έγγραφα για τα οποία έχει εκδοθεί ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος συνιστούν εκτελεστούς τίτλους. Εφόσον δεν ορίζεται διαφορετικά στον [κανονισμό 805/2004] και τον παρόντα νόμο, εκτελούνται σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζονται στο τμήμα VI του Κώδικα Πολιτικής Δικονομίας της Δημοκρατίας της Λιθουανίας.

Το άρθρο 18, παράγραφος 3, του εν λόγω νόμου, το οποίο φέρει τον τίτλο «Αναστολή ή περιορισμός της εκτέλεσης αποφάσεων», ορίζει τα εξής:

3. Οι αποφάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 23, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του [κανονισμού 805/2004] λαμβάνονται από τον αρμόδιο δικαστικό επιμελητή του τόπου της εκτέλεσης της απόφασης ή του δημοσίου εγγράφου.

Το άρθρο 625, παράγραφος 1, του Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodeksas (κώδικα πολιτικής δικονομίας της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, στο εξής: ΚΠολΔ), το οποίο φέρει τον τίτλο «Αναβολή μέτρων εκτελέσεως, αναστολή της διαδικασίας εκτελέσεως και επιστροφή του εκτελεστού τίτλου», ορίζει τα εξής:

1. Ο δικαστικός επιμελητής που εκτελεί τον εκτελεστό τίτλο μπορεί με πράξη του, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στον παρόντα κώδικα, είτε αυτεπαγγέλτως είτε κατόπιν αιτήσεως προσώπου που λαμβάνει μέρος στη

διαδικασία εκτελέσεως, να αναβάλει τη λήψη μέτρων εκτελέσεως, να αναστείλει τη διαδικασία εκτελέσεως ή να επιστρέψει τον εκτελεστό τίτλο στον επισπεύδοντα.

Το άρθρο 626 του ΚΠολΔ, το οποίο φέρει τον τίτλο «Υποχρεωτική αναστολή της διαδικασίας εκτελέσεως και υποχρεωτική αναστολή των μέτρων εκτελέσεως», ορίζει τα εξής:

1. Ο δικαστικός επιμελητής υποχρεούται να αναστείλει τη διαδικασία εκτελέσεως στις ακόλουθες περιπτώσεις:

1) μετά τον θάνατο του οφειλέτη ή του επισπεύδοντος την εκτέλεση καθώς και μετά την αναδιάρθρωση ή την εκκαθάριση του νομικού προσώπου που έχει την ιδιότητα του οφειλέτη ή του επισπεύδοντος την εκτέλεση εφόσον, λαμβανομένων υπόψη των υφιστάμενων εννόμων σχέσεων, είναι δυνατή η διαδοχή των δικαιωμάτων και υποχρεώσεων,

2) στην περίπτωση που ο οφειλέτης έχει απολέσει την ικανότητα δικαίου,

3) στην περίπτωση που έχει κινηθεί κατά του οφειλέτη διαδικασία αφερεγγυότητας ή αναδιάρθρωσης. [παραλειπόμενα]

4) στην περίπτωση που έχει ανακοινωθεί εις βάρος του οφειλέτη απαγόρευση δραστηριοτήτων (*moratorium*) από χρηματοπιστωτικό ίδρυμα ή από την *Centrinė kredito unija* (Κεντρική Λιθουανική Ένωση Πιστωτικών Ιδρυμάτων),

5) στην περίπτωση που στον δικαστικό επιμελητή έχει κοινοποιηθεί συμφωνία διακανονισμού που έχει συναφθεί μεταξύ του επισπεύδοντος την εκτέλεση και του οφειλέτη,

6) όταν η προθεσμία για την άσκηση ενδίκων μέσων έχει παραταθεί στην περίπτωση που η βάση για την έκδοση της επιταγής προς εκτέλεση ήταν η απόφαση κατά της οποίας ασκήθηκαν τα ένδικα μέσα (εξαιρουμένων των άμεσα εκτελεστών αποφάσεων).

[παραλειπόμενα]

Το άρθρο 627 του ΚΠολΔ, το οποίο φέρει τον τίτλο «Δικαίωμα αναστολής της διαδικασίας εκτελέσεως ή αναβολής των μέτρων εκτελέσεως», ορίζει τα εξής:

Ο δικαστικός επιμελητής μπορεί να αναστείλει τη διαδικασία εκτελέσεως, στο σύνολό της ή εν μέρει, ή να αναβάλει τη λήψη μέτρων εκτελέσεως στις ακόλουθες περιπτώσεις:

1) όταν ο επισπεύδων την εκτέλεση το αιτείται εγγράφως,

2) όταν ο οφειλέτης έχει νοσήσει σοβαρά, υπό τον όρο ότι η ασθένειά του δεν είναι χρόνια, κατόπιν προσκομίσεως εγγράφου νοσηλευτικού ιδρύματος,

3) όταν ο οφειλέτης νοσηλεύεται σε νοσοκομείο,

4) όταν έχει ανακοινωθεί η διενέργεια έρευνας για τον οφειλέτη (άρθρο 620 του παρόντος Κώδικα),

5) στην περίπτωση διαδικασίας εξώσεως, όταν ο οφειλέτης ή μέλος της οικογένειάς του έχει νοσήσει, υπό τον όρο ότι η ασθένειά του δεν είναι χρόνια, κατόπιν προσκομίσεως εγγράφου νοσηλευτικού ιδρύματος,

6) όταν η διαδικασία εκτελέσεως έχει διαταχθεί και πραγματοποιείται κατόπιν εντολής δικαστηρίου,

7) όταν, σύμφωνα με τις διατάξεις του *Lietuvos Respublikos finansinio tvarumo įstatymas* (νόμου της Δημοκρατίας της Λιθουανίας περί δημοσιονομικής σταθερότητας), ο οφειλέτης ή ο επισπεύδων την εκτέλεση υπόκειται σε διαδικασία για την αναδιοργάνωση οντότητας του χρηματοπιστωτικού τομέα.

Συνοπτική παράθεση των πραγματικών περιστατικών και της διαδικασίας της κύριας δίκης

- 1 Στο πλαίσιο διαδικασίας αναγκαστικής εκτελέσεως, δικαστικός επιμελητής, ο οποίος ασκεί το λειτούργημά του στη Λιθουανία, προέβη στην εκτέλεση διάταξης του *Amtsgericht Hünfeld* (ειρηνοδικείου Hünfeld, Γερμανία) της 14ης Ιουνίου 2019, βάσει της οποίας εκδόθηκε ο από 24 Οκτωβρίου 2019 εκτελεστός τίτλος καθώς και το από 2 Δεκεμβρίου 2019 πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου, με αντικείμενο την είσπραξη οφειλής ύψους 2 292 993,32 ευρώ από την οφειλέτιδα *Arik Air Limited* (πρωτοδίκως αιτούσα), για λογαριασμό της επισπεύδουσας την εκτέλεση *Lufthansa Technik AERO Alzey GmbH* (μετέχουσας στη διαδικασία και αναιρεσιούσας).
- 2 Η οφειλέτιδα *Arik Air Limited* κατέθεσε αίτηση στο *Landgericht Frankfurt am Main* (πρωτοδικείο Frankfurt am Main, Γερμανία) ζητώντας την ανάκληση του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου της 2ας Δεκεμβρίου 2019 και την παύση της διαδικασίας εκτελέσεως. Υποστήριξε ότι το εν λόγω πιστοποιητικό είχε εκδοθεί παρατύπως, καθόσον τα διαδικαστικά έγγραφα του ειρηνοδικείου Hünfeld δεν της είχαν επιδοθεί νομίμως με αποτέλεσμα να απολέσει την προθεσμία καταθέσεως ανακοπής. Με διάταξη της 9ης Απριλίου 2020, το ως άνω δικαστήριο αποφάσισε την αναστολή εκτελέσεως του εκτελεστού τίτλου της 24ης Οκτωβρίου 2019 υπό τον όρο καταβολής εγγυήσεως ύψους 2 000 000 ευρώ εκ μέρους της *Arik Air Limited*. Σε διαφορετική περίπτωση, το αίτημα αναστολής εκτελέσεως δεν θα μπορούσε να γίνει δεκτό, καθόσον η οφειλέτιδα δεν απέδειξε ότι ο εκτελεστός τίτλος εκδόθηκε παρατύπως.
- 3 Η οφειλέτιδα, *Arik Air Limited*, ζήτησε από τον δικαστικό επιμελητή να αναστείλει τη διαδικασία εκτελέσεως στη Δημοκρατία της Λιθουανίας μέχρις ότου το δικαστήριο στη Γερμανία αποφανθεί με τελεσίδικη απόφαση επί των αξιώσεών της σχετικά με την ανάκληση του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου και την παύση της διαδικασίας εκτελέσεως. Επί του παρόντος,

το αστικό σκέλος της υπόθεσης εκκρεμεί ενώπιον των γερμανικών δικαστηρίων σε δεύτερο βαθμό.

- 4 Ο δικαστικός επιμελητής αρνήθηκε να αναστείλει τη διαδικασία εκτελέσεως, προβάλλοντας ότι τα άρθρα 626 και 627 του ΚΠολΔ δεν προβλέπουν τη δικονομική δυνατότητα αναστολής εκτελέσεως τελεσίδικων αποφάσεων λόγω της καταθέσεως αιτήσεως ανακλήσεως ενώπιον των δικαστηρίων του κράτους προελεύσεως.
- 5 Με διάταξη της 11ης Ιουνίου 2020, το Kauno apylinkės teismas (πρωτοδικείο Κάουνας, Λιθουανία), ενώπιον του οποίου κατατέθηκε αίτηση κατά της αρνητικής αυτής αποφάσεως, απέρριψε την αίτηση. Το δικαστήριο επισήμανε ότι το αίτημα της οφειλέτιδας είχε ήδη εξετασθεί από δικαστήριο του κράτους προελεύσεως στη διάταξη της 9ης Απριλίου 2020 και, ως εκ τούτου, δεν είχε λόγους να προβεί στην εκ νέου εξέτασή του.
- 6 Με διάταξη της 25ης Σεπτεμβρίου 2020, το Kauno apygardos teismas (εφετείο Κάουνας), δικάζοντας κατ' έφεση, εξαφάνισε τη διάταξη του πρωτοβάθμιου δικαστηρίου, έκανε δεκτή την αίτηση της *Arik Air Limited* και διέταξε την αναστολή της διαδικασίας εκτελέσεως μέχρις ότου το αρμόδιο γερμανικό δικαστήριο αποφανθεί με τελεσίδικη απόφαση για το σύνολο των αξιώσεων της αιτούσας. Το εφετείο επισήμανε ότι, λαμβανομένης υπόψη της δυσανάλογα μεγαλύτερης ζημίας που ενδέχεται να προκληθεί από τη διαδικασία εκτελέσεως, η κατάθεση αιτήσεως με αντικείμενο το πιστοποιητικό ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου σε δικαστήριο του κράτους στο οποίο αυτό εκδόθηκε αποτελεί επαρκή λόγο αναστολής της διαδικασίας εκτελέσεως. Λαμβανομένου υπόψη ότι από κανένα στοιχείο της δικογραφίας δεν προέκυψε ότι είχε καταβληθεί η εγγύηση που ορίστηκε με τη διάταξη του πρωτοδικείου Frankfurt am Main, της 9ης Απριλίου 2020, το δευτεροβάθμιο δικαστήριο έκρινε, σε αντίθεση με το πρωτοδικείο, ότι ουδείς λόγος συνέτρεχε να θεωρήσει ότι το ζήτημα της αναστολής των μέτρων εκτελέσεως στην εκτελεστική διαδικασία είχε εξετασθεί από το δικαστήριο του κράτους προελεύσεως.
- 7 Στις 16 Δεκεμβρίου 2020, η μετέχουσα στη διαδικασία Lufthansa Technik AERO Alzey GmbH άσκησε αίτηση αναιρέσεως ενώπιον του Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Ανωτάτου Δικαστηρίου της Λιθουανίας).

Κύρια επιχειρήματα των διαδίκων της κύριας δίκης

- 8 Η *Arik Air Limited* υποστηρίζει ότι το γεγονός ότι η οφειλέτιδα προσέβαλε την απόφαση που έχει πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος ή υπέβαλε αίτηση για τη διόρθωση ή την ανάκληση του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου, αρκεί ώστε να μπορεί ο αρμόδιος δικαστικός επιμελητής ή το δικαστήριο του κράτους εκτελέσεως να εφαρμόσει τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 23 του κανονισμού 805/2004. Επιπλέον, εφόσον ο οφειλέτης έχει προσβάλει την απόφαση στο κράτος προελεύσεως για τον λόγο ότι δεν ενημερώθηκε δεόντως σχετικά με την ένδικη διαδικασία, πρέπει να γίνει δεκτό ότι

συντρέχουν έκτακτες περιστάσεις κατά την έννοια του άρθρου 23, στοιχείο γ', του κανονισμού 805/2004.

- 9 Η μετέχουσα στη διαδικασία *Lufthansa Technik AERO Alzey GmbH* διατείνεται ότι τα ένδικα βοηθήματα που άσκησε η οφειλέτιδα ενώπιον των γερμανικών δικαστηρίων ουδόλως επηρεάζουν την εκτελεστότητα της αποφάσεως του ειρηνοδικείου Hünfeld, η οποία έχει ήδη επικυρωθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος, καθώς και ότι η οφειλέτιδα απλώς καθυστερεί την ένδικη διαδικασία. Επιπλέον, η ερμηνεία της έννοιας των εκτάκτων περιστάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 23, στοιχείο γ', του κανονισμού 805/2004 δεν ασκεί επιρροή από νομικής απόψεως, καθόσον η συνδρομή ή η απουσία τους συνιστά πραγματικό γεγονός και όχι ζήτημα νομικής ερμηνείας.

Συνοπτική έκθεση του σκεπτικού της αποφάσεως περί παραπομπής

- 10 Καταρχάς, το αιτούν δικαστήριο εφιστά την προσοχή στις αιτιολογικές σκέψεις 8, 9 και 20 του κανονισμού 805/2004 και στον σκοπό του κανονισμού αυτού, ο οποίος δηλώνεται στο άρθρο 1 και συνίσταται στη θέσπιση ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου για μη αμφισβητούμενες αξιώσεις, προκειμένου να εξασφαλίσει, με την θέσπιση ελάχιστων κανόνων, την ελεύθερη κυκλοφορία των αποφάσεων, των δικαστικών συμβιβασμών και των δημόσιων εγγράφων σε όλα τα κράτη μέλη, χωρίς να πρέπει να ακολουθείται στο κράτος μέλος της εκτέλεσης ενδιάμεση διαδικασία πριν από την αναγνώριση και την εκτέλεση.
- 11 Σε σύγκριση με τον κανονισμό 44/2001, ο οποίος επεδίωκε τον σκοπό αυτόν μέσω της θεσπίσεως διαδικασίας κηρύξεως εκτελεστότητας, ο κανονισμός 805/2004 εγκαθιδρύει μια εναλλακτική μέθοδο εκτέλεσης των αποφάσεων που έχουν εκδοθεί σε άλλα κράτη μέλη, σύμφωνα με την οποία αποφάσεις οι οποίες έχουν εκδοθεί σε υποθέσεις με αντικείμενο μη αμφισβητούμενες αξιώσεις πιστοποιούνται ως ευρωπαϊκοί εκτελεστοί τίτλοι. Κατά συνέπεια, η αρμοδιότητα διαμοιράζεται μεταξύ των δικαστηρίων του κράτους προελεύσεως και του κράτους εκτελέσεως. Το δικαστήριο του κράτους προελεύσεως είναι αυτό που πρέπει να διασφαλίσει ότι πληρούνται συγκεκριμένες προϋποθέσεις που τάσσονται από τον κανονισμό, συμπεριλαμβανομένων των ελάχιστων διαδικαστικών απαιτήσεων που αποσκοπούν στη διασφάλιση, μεταξύ άλλων, των δικαιωμάτων που εγγυάται το άρθρο 47 του Χάρτη, ενώ αρμόδιες να εφαρμόσουν τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 23 του κανονισμού είναι οι αρχές του κράτους εκτελέσεως.
- 12 Επίσης, κατά τη νομολογία του Δικαστηρίου, η διαδικασία πιστοποίησης δικαστικής απόφασης ως ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου αποτελεί, με βάση τη λειτουργία την οποία επιτελεί, όχι διαδικασία που διαχωρίζεται από την προηγηθείσα ένδικη διαδικασία, αλλά το καταληκτικό στάδιό της, το οποίο είναι αναγκαίο προκειμένου να διασφαλιστεί ότι αυτή θα αναπτύξει πλήρως τα αποτελέσματά της, παρέχοντας στον δανειστή τη δυνατότητα να επιτύχει την ικανοποίηση της αξιώσεώς του (απόφαση του Δικαστηρίου της 16ης Ιουνίου

2016, *Pebros Servizi*, C-511/14, σκέψη 29). Συνεπώς, η ορθή διαδικασία εκτελέσεως του ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου συνδέεται ευθέως με τη διασφάλιση του δικαιώματος αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας.

- 13 Το αιτούν δικαστήριο ζητεί να αποσαφηνιστεί η σχέση μεταξύ, αφενός, της ένδικης διαδικασίας που λαμβάνει χώρα στο κράτος μέλος προελεύσεως στο οποίο έχει εκδοθεί ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος και αφορά την απόφαση βάσει της οποίας εκδόθηκε ο ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος και, αφετέρου, της διαδικασίας εκτέλεσης στο κράτος μέλος εκτελέσεως, στο πλαίσιο της οποίας λαμβάνονται μέτρα εκτελέσεως δυνάμει του ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου. Το αιτούν δικαστήριο παρατηρεί ότι, μέχρι στιγμής, δεν υπάρχει νομολογία του Δικαστηρίου επί του συγκεκριμένου ζητήματος.
- 14 Το αιτούν δικαστήριο επισημαίνει ότι στη νομολογία του Δικαστηρίου δεν έχει ακόμη ερμηνευθεί το άρθρο 23 του κανονισμού 805/2004. Στην υπό κρίση υπόθεση η εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 23 του κανονισμού 805/2004 σε περίπτωση ασκήσεως ένδικου μέσου κατά απόφασεως στο κράτος προελεύσεως έχει κρίσιμη σημασία.
- 15 Το ρήμα «μπορεί» που χρησιμοποιείται στο άρθρο 23 του κανονισμού 805/2004 υποδηλώνει ότι η διάταξη αυτή αφορά συγκεκριμένη εξουσία εκτιμήσεως του αρμόδιου δικαστηρίου ή της αρμόδιας αρχής (δικαστικός επιμελητής) και όχι την υποχρέωση εφαρμογής, ή μη εφαρμογής, του επίμαχου μέτρου. Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό να καθοριστεί η έκταση αυτής της εξουσίας εκτιμήσεως και να αποσαφηνισθούν τα κριτήρια βάσει των οποίων το δικαστήριο ή ο δικαστικός επιμελητής καλείται να αποφασίσει σχετικά με την εφαρμογή των εν λόγω μέτρων, λαμβανομένων υπόψη των σκοπών του κανονισμού 805/2004 και της διασφάλισης του δικαιώματος πραγματικής προσφυγής και αμερόληπτου δικαστηρίου.
- 16 Από τη δικογραφία προκύπτει ότι εκκρεμούν ενώπιον των δικαστηρίων του κράτους προελεύσεως διαδικασίες που αφορούν ένδικα μέσα κατά απόφασεως που έχει πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος, καθώς και ότι οι μετέχοντες στη διαδικασία διαφωνούν ως προς την ουσία, τη σκοπιμότητα και την πιθανή έκβαση της ένδικης διαδικασίας που λαμβάνει χώρα στο κράτος προελεύσεως. Το αιτούν δικαστήριο παρατηρεί ότι η ανάγκη αναλύσεως των νομικών κανόνων ενός άλλου κράτους μέλους σχετικά με την άσκηση ενδίκων μέσων κατά αποφάσεων, λαμβανομένων υπόψη των διαφορών μεταξύ των εννόμων τάξεων και των γλωσσικών διαφοροποιήσεων, μπορεί να είναι ιδιαίτερος δαπανηρή και τούτο ενδέχεται να μην συνάδει πάντοτε με τον στόχο της άμεσης εκτελέσεως αποφάσεως άλλου κράτους μέλους. Ως εκ τούτου, είναι καίριας σημασίας να αποσαφηνισθεί με ποιον τρόπο πρέπει να συμβιβάζονται οι αξίες αυτές, καθώς και η έκταση της εκτιμήσεως που πρέπει να διενεργείται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εκτελέσεως.
- 17 Από το γράμμα του κανονισμού 805/2004 προκύπτει σαφώς ότι ο περιορισμός της διαδικασίας εκτελέσεως στη λήψη συντηρητικών μέτρων ή η εξάρτηση της

εκτελέσεως από όρους απαιτούν την άσκηση ενδίκων μέσων κατ' αποφάσεως και/ή την αίτηση διορθώσεως ή ανακλήσεως του πιστοποιητικού ευρωπαϊκού εκτελεστού τίτλου, ενώ η αναστολή της διαδικασίας εκτελέσεως απαιτεί επιπροσθέτως την ύπαρξη «έκτακτων περιστάσεων».

- 18 Αφενός, η χρήση των φράσεων «ασκήσει ένδικο μέσο» και «συμπεριλαμβανομένης» στο άρθρο 23 του κανονισμού 805/2004 υποδηλώνει ότι ο κανόνας καλύπτει όλα τα είδη ενδίκων μέσων στο κράτος προελεύσεως. Ως εκ τούτου, με βάση τα έγγραφα που προσκομίστηκαν από τους μετέχοντες στην υπό κρίση υπόθεση, η προϋπόθεση αυτή φαίνεται να πληρούται. Αφετέρου, υπό το πρίσμα της διατυπώσεως που χρησιμοποιείται στο άρθρο 23 του κανονισμού 805/2004, φαίνεται ότι το γεγονός και μόνον ότι ασκείται κάποιο ένδικο μέσο κατ' αποφάσεως που έχει πιστοποιηθεί ως ευρωπαϊκός εκτελεστός τίτλος στο κράτος προελεύσεως δεν αρκεί, αυτό καθαυτό, για να ανασταλεί η διαδικασία εκτελέσεως, ενώ ο όρος «έκτακτες περιστάσεις» προϋποθέτει ότι πρέπει να συντρέχουν ειδικές περιστάσεις, οι οποίες δεν χαρακτηρίζουν τις συνήθεις καταστάσεις. Κατά συνέπεια, το νόημα του όρου «έκτακτες περιστάσεις» στην περίπτωση ασκήσεως ενδίκου μέσου κατ' αποφάσεως του κράτους προελεύσεως δεν καθίσταται απολύτως σαφές, στη δε υπό κρίση υπόθεση είναι σημαντικό για το αιτούν δικαστήριο να διασφαλίσει ότι ο όρος αυτός, που χρησιμοποιείται στο άρθρο 23, στοιχείο γ', του κανονισμού, ερμηνεύεται ομοιόμορφα στα κράτη μέλη.
- 19 Πρώτον και κύριον, θα ήταν χρήσιμο για το αιτούν δικαστήριο να του δοθούν κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με την εκτίμηση των «έκτακτων περιστάσεων», συμπεριλαμβανομένου του αντικειμένου της εκτιμήσεως, ήτοι του κατά πόσον το αντικείμενό της συνίσταται στις ενδεχόμενες προσδοκίες σχετικά με την έκβαση της διαδικασίας που λαμβάνει χώρα στο κράτος προελεύσεως, τα πιθανά οφέλη και ζημίες του μέτρου του οποίου ζητείται η εφαρμογή και λοιπές σχετικές περιστάσεις. Δεύτερον, υπό το πρίσμα των σκοπών που επιδιώκει ο κανονισμός 805/2004 και της ανάγκης εξισορροπήσεως των δικαιωμάτων και των εννόμων συμφερόντων του επισπεύδοντος την εκτέλεση και του οφειλέτη, είναι επίσης κρίσιμο να εκτιμηθεί ποια θα πρέπει να είναι η έκταση της εξετάσεως του ενδίκου μέσου που διενεργείται από το δικαστήριο του κράτους εκτελέσεως προκειμένου να διαπιστωθεί η ύπαρξη «έκτακτων περιστάσεων» και να αποσαφηνισθεί πώς πρέπει να κατανέμεται το βάρος απόδειξης.
- 20 Προκειμένου να αποφανθεί επί της εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 23 του κανονισμού 805/2004, το αιτούν δικαστήριο θέτει επίσης το ερώτημα κατά πόσον, σε δεδομένη υπόθεση, μπορεί να εφαρμοσθεί μόνο ένα ή περισσότερα εξ αυτών των μέτρων. Κατά το δίκαιο της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, επιτρέπεται η αναγκαστική κατάσχεση της περιουσίας του οφειλέτη και η ταυτόχρονη αναστολή της διαδικασίας εκτελέσεως. Κατά την ανάλυση του γράμματος του άρθρου 23 του κανονισμού 805/2004 και τη σύγκρισή του με το γράμμα του άρθρου 44 του κανονισμού 1215/2012, επιβάλλεται να επισημανθεί ότι στον κανονισμό 805/2004 και τα τρία μέτρα διακρίνονται μεταξύ τους από τον διαζευκτικό σύνδεσμο «ή», ενώ ο διαζευκτικός σύνδεσμος «ή» διαχωρίζει μόνον

απλώς τα σημεία β' και γ', του άρθρου 44, παράγραφος 1, του κανονισμού 1215/2012.

- 21 Κατά τα φαινόμενα, ο νομοθέτης επέλεξε να προβλέψει στον κανονισμό 805/2004 ότι μπορεί να εφαρμόζεται ένα μόνο μέτρο κάθε φορά. Κατά συνέπεια, εφόσον ένας δικαστικός επιμελητής έχει προβεί σε αναγκαστική κατάσχεση περιουσιακών στοιχείων (ή στη λήψη «συντηρητικών μέτρων» κατά την έννοια του κανονισμού), δεν μπορεί να εφαρμοστεί ταυτοχρόνως κάποιο άλλο μέτρο. Από τη διατύπωση «κατόπιν αιτήσεως του οφειλέτη» προκύπτει ότι δεν μπορούν να ληφθούν μέτρα αυτεπαγγέλτως από το δικαστήριο ή από τον δικαστικό επιμελητή. Υπό το πρίσμα των διαφορών μεταξύ του ενωσιακού και εθνικού δικαίου, το αιτούν δικαστήριο χρειάζεται διευκρινίσεις ως προς τη σχέση μεταξύ των διαφόρων μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 23 του κανονισμού.
- 22 Τέλος, επισημαίνεται ότι, σε αντίθεση με τον κανονισμό 1215/2012, και ιδίως το άρθρο 44, παράγραφος 2, του κανονισμού αυτού, ο κανονισμός 805/2004 δεν ρυθμίζει ρητώς το ζήτημα της αναστολής της διαδικασίας εκτελέσεως στην περίπτωση αναστολής της εκτελεστότητας της αποφάσεως στο κράτος μέλος προελεύσεως. Ο κανονισμός 805/2004 δεν καθορίζει εάν, όταν η εκτελεστότητα της αποφάσεως έχει ανασταλεί στο κράτος προελεύσεως, η εκτέλεση της εν λόγω αποφάσεως σε άλλο κράτος μέλος πρέπει να ανασταλεί αυτοδικαίως ή εάν, στο πλαίσιο αυτό, απαιτείται απόφαση από την αρμόδια αρχή του κράτους εκτελέσεως. Με άλλα λόγια, δεν είναι σαφές αν το νομικό καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 36, παράγραφος 1, του κανονισμού 1215/2012, είναι εφαρμοστέο σε απόφαση που αναστέλλει την εκτελεστότητα.
- 23 Η απόφαση επί της αναστολής της εκτελεστότητας επηρεάζει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των μετεχόντων στη διαδικασία. Εάν εφαρμοστεί ο γενικός κανόνας που προβλέπεται στο άρθρο 36, παράγραφος 1, του κανονισμού 1215/2012, τέτοιες αποφάσεις θα μπορούσαν, καταρχήν, να κυκλοφορούν χωρίς καμία ιδιαίτερη διαδικασία. Ωστόσο, η απόφαση του νομοθέτη να υπαγάγει τις αποφάσεις αυτές σε έναν χωριστό κανόνα καταδεικνύει ότι η αναστολή στη χώρα εκτελέσεως πρέπει να λαμβάνει χώρα μέσω ενεργειών των αρμοδίων αρχών του κράτους αυτού. Ως εκ τούτου, ερωτάται το Δικαστήριο αν αυτή η νομική λογική ασκεί επιρροή στην εφαρμογή του άρθρου 23 του κανονισμού 805/2004 ή αν θα πρέπει να εφαρμοστεί ένας μηχανισμός παρόμοιος με αυτόν που προβλέπεται στο άρθρο 44, παράγραφος 2, του κανονισμού 1215/2012.